

**Assemblée générale
Conseil de sécurité**

Distr. générale
8 juin 2012
Français
Original : anglais

Assemblée générale
Soixante-sixième session
Points 35, 39, 67 et 83 de l'ordre du jour

Conseil de sécurité
Soixante-septième année

**Conflits prolongés dans la région du Groupe GUAM
et leurs incidences sur la paix et la sécurité
internationales et sur le développement**

La situation dans les territoires occupés de l'Azerbaïdjan

**Élimination du racisme, de la discrimination raciale,
de la xénophobie et de l'intolérance qui y est associée**

L'état de droit aux niveaux national et international

**Lettre datée du 8 juin 2012, adressée au Secrétaire
général par le Représentant permanent de l'Azerbaïdjan
auprès de l'Organisation des Nations Unies**

J'ai l'honneur de me référer à la lettre que vous a adressée le Représentant permanent de l'Arménie en date du 29 mai 2012 (A/66/818-S/2012/377).

Il est reconnu sur le plan international, et notamment par l'Assemblée générale et le Conseil de sécurité des Nations Unies, que la région du Daghylyq Garabagh (Haut-Karabakh) et sept districts environnants de la République d'Azerbaïdjan ont été occupés de force par la République d'Arménie. La lettre susmentionnée et son annexe apportent une preuve supplémentaire de la responsabilité directe de l'Arménie dans cette agression militaire contre l'Azerbaïdjan et du contrôle effectif qu'elle continue d'exercer sur les territoires azerbaïdjanais occupés.

L'entité séparatiste fantoche installée sur le territoire azerbaïdjanais occupé et que le Représentant permanent de l'Arménie tente d'accréditer dans sa lettre n'est rien d'autre que le produit de cette agression et de la discrimination raciale exercée contre l'Azerbaïdjan et sa population. Cette entité séparatiste subordonnée, fondée sur des critères ethniques, se trouve entièrement sous la direction et le contrôle de la République d'Arménie et ne survit que grâce au soutien politique, militaire, économique et autre que lui accorde cette dernière. Le caractère illégal de cette entité et de ses institutions a été dénoncé de façon répétée et sans aucune ambiguïté par la communauté internationale.

Dans la lettre que je vous ai adressée en date du 16 mai 2012 (A/66/808-S/2012/330) au sujet du défilé militaire organisé par les dirigeants de l'Arménie à



Khankendi, dans la région azerbaïdjanaise occupée du Haut-Karabakh, j'ai présenté, sur la base d'une analyse des types d'armements ayant participé au défilé, les preuves irréfutables du contrôle politique et militaire exercé par l'Arménie sur les territoires azerbaïdjanaïses qu'elle occupe et du renforcement constant de sa présence militaire dans ces territoires. Je souhaite ajouter à ces preuves les éléments d'information suivants :

- Les forces spéciales qui ont défilé étaient équipées d'un nouveau modèle de fusil d'assaut de marque Kalachnikov identique à un modèle modernisé par l'Ukraine. Selon le Registre des armes classiques des Nations Unies, l'Arménie a importé d'Ukraine 16 500 de ces fusils d'assaut en 2010;
- Des fusils de précision M93 « Black Arrow » de calibre 12,7 mm ont été présentés lors du défilé. Selon le Registre des armes classiques des Nations Unies et les échanges d'informations sur les armes légères et de petit calibre institués par l'Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe (OSCE), l'Arménie a importé de Serbie 250 fusils de précision M93 « Black Arrow » en 2007 et 2008;
- Quatre systèmes de lance-roquettes multiples WM-80 « Typhoon » de calibre 273 mm, achetés par l'Arménie à la République populaire de Chine en 1999 selon le Registre des armes classiques des Nations Unies, ont participé à ce défilé ainsi qu'à un autre défilé organisé à Erevan le 21 septembre 2011. Ces systèmes, qui ont été déclarés dans les échanges d'informations prévus par le Traité sur les forces armées conventionnelles en Europe (Traité FCE) et le Document de Vienne de l'OSCE, équipent le Régiment d'artillerie indépendant déployé à Balahovit (Arménie);
- Les hélicoptères d'assaut de type Mi-8MT et Mi-24 qui ont été présentés lors du défilé de Khankendi ont été déclarés dans les documents communiqués par l'Arménie dans le cadre de l'échange annuel d'informations prévu par le Traité FCE et le Document de Vienne et appartiennent à la 15^e base aérienne déployée à Erevan;
- Les systèmes de missiles tactiques opérationnels 9K72 « Elbrouz » (« Scud-B » dans la classification de l'OTAN), qui avaient été présentés pour la première fois au défilé militaire du 21 septembre 2011 à Erevan, ont également participé au défilé de Khankendi en tant qu'armes équipant les forces armées arméniennes;
- Le déroulement et les caractéristiques quasiment identiques des défilés militaires d'Erevan et de Khankendi montrent qu'ils ont été planifiés, équipés, encadrés, organisés et orchestrés par la même hiérarchie militaire depuis l'Arménie.

Ces faits prouvent que l'Arménie peut aisément transférer de son territoire aux territoires azerbaïdjanaïses occupés des équipements militaires pourtant dûment déclarés et enregistrés, et ceci sans se soumettre à l'obligation d'information prévue par les mesures de transparence des armements instituées par l'ONU et le Traité sur les forces armées conventionnelles en Europe.

Les armes présentées au défilé de Khankendi montrent que l'Arménie ne respecte pas l'obligation qu'elle a contractée, dans ses contrats d'importation d'armes, d'être l'utilisateur final de ces armes, puisqu'elle exporte ou transfère des

armes importées sans l'accord des États exportateurs et qu'elle ne déclare pas ces opérations au mécanisme d'échange d'informations de l'OSCE.

Les faits exposés dans ma lettre du 16 mai 2012 et ci-dessus prouvent une fois de plus l'agression militaire directe de l'Arménie et la politique d'occupation qu'elle mène contre l'Azerbaïdjan. Ils constituent aussi une violation flagrante par l'Arménie de ses obligations de droit international et des engagements qu'elle a pris dans le cadre des régimes de maîtrise des armements auxquels elle participe.

Je vous serais reconnaissant de bien vouloir faire distribuer le texte de la présente lettre et les informations qui précèdent comme document de l'Assemblée générale, au titre des points 35, 39, 67 et 83 de l'ordre du jour, et du Conseil de sécurité.

L'Ambassadeur,
Représentant permanent de l'Azerbaïdjan
(*Signé*) Agshin **Mehdiyev**
